



Biel/Bienne, 1. Mai 2025

Communiqué (version française plus bas)

Grüne sagen Ja zum Recyclinghof

Die Grünen unterstützen den Bau des Recyclinghofs in Biel. Er stellt ein neues Angebot für die Bevölkerung Biels und der Nachbargemeinden dar, mit dem die Recyclingquote deutlich gesteigert und natürliche Ressourcen geschont werden. Der Recyclinghof trägt dazu bei, dass Wertstoffe länger im Wirtschaftskreislauf bleiben.

Auf dem Recyclinghof werden neu auch Wertstoffe gesammelt, für die es heute noch keine öffentlichen Sammelstellen gibt. Von diesem zusätzlichen Angebot profitieren nicht nur die Bielerinnen und Bieler, sondern auch Personen aus den umliegenden Gemeinden. Das Einsammeln von Hauskehricht, Grünabfällen, etc. vor der Haustür bleibt weiterhin bestehen.

Der Recyclinghof ist ein wichtiger Baustein einer kreislaforientierten Wirtschaft. Die gewonnenen Werkstoffe können in der Produktion neuer Produkte wiederverwendet werden, wodurch die beschränkten, natürlichen Ressourcen geschont werden. Die Grünen sprechen sich deshalb für den Bau des Recyclinghofs aus, über den die Bieler Stimmbevölkerung am 18. Mai abstimmen.

Für das Amt der Regierungsstatthalterin empfehlen die Grünen Biel die Wahl von Romi Stebler. Auch wenn ihre politischen Ansichten sich nicht mit denjenigen der Grünen decken, steht sie doch für Demokratie, Rechtsstaatlichkeit sowie die Achtung grundlegender Menschenrechte. Diese Werte verteidigen wir auch am 18. Mai.

Die Grünen haben auch ihren Vorstand neu gewählt. Den bisherigen Vorstand um Daphné Rüfenacht, Manuel Schüpbach und Stefan Rüber ergänzen neu Rianne Roshier, Chantal Vuillemin und Titus Sprenger. Der Vorstand nimmt Abschied von François Contini und damit von einem Mitglied, der die Diskussionen im Vorstand mit seiner langjährigen Erfahrung immer wieder bereichert hat.

Auskunft:

Stefan Rüber, 076 372 19 80



Biel/Bienne, le 1 mai 2025

Communiqué

Les Vert·e·s disent oui au centre de recyclage

Les Vert·e·s soutiennent la construction du centre de recyclage à Bienne. Il s'agit d'une nouvelle offre pour la population biennoise et des communes voisines, une offre qui permet d'augmenter sensiblement le taux de recyclage et de ménager les ressources naturelles. Le centre de recyclage contribue à ce que les matières valorisables restent plus longtemps dans le circuit économique.

Le centre de recyclage permet désormais de collecter des matières valorisables pour lesquelles il n'existe pas encore de points de collecte publics. Cette offre supplémentaire ne profite pas seulement à la population biennoise, mais aussi aux personnes des communes environnantes. La collecte en porte-à-porte des ordures ménagères, des déchets verts, etc. est maintenue.

Le centre de recyclage est un élément important vers une économie circulaire. Les matériaux récupérés peuvent être réutilisés dans l'élaboration de nouveaux produits, ce qui permet de ménager les ressources naturelles. C'est pourquoi les Vert·e·s se prononcent en faveur de la construction du centre de recyclage, sur lequel les ayants droit biennois seront appelés à se prononcer le 18 mai prochain.

Pour l'élection à la préfecture, les Vert·e·s biennois·e·s recommandent l'élection de Romi Stebler. Même si ses opinions politiques ne correspondent pas à celles des Vert·e·s, elle défend la démocratie, l'État de droit ainsi que le respect des droits humains fondamentaux. Nous défendrons également ces valeurs le 18 mai.

Les Vert·e·s ont également élu leur nouveau comité. Rianne Roshier, Chantal Vuillemin et Titus Sprenger complètent désormais le comité actuel composé de Daphné Rüfenacht, Manuel Schüpbach et Stefan Rüber. Le comité prend congé de François Contini et donc d'un membre qui a toujours enrichi les discussions grâce à sa longue expérience.

Informations :

Stefan Rüber; 076 372 19 80